

SAMSUNG

**OWNER'S INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUEL D'UTILISATION
GEBRAUCHSANWEISUNG**

Indoor unit

PH28ZA1

APH2840E

Outdoor unit

PH28ZA1X

UPH2840E

Split-type Packaged Air Conditioner (Cool and Heat)

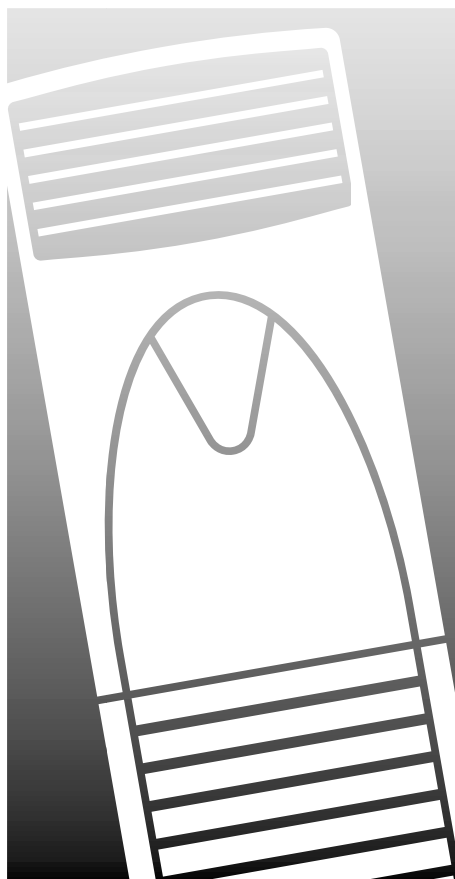
Grieta de Colmado de Aire Acondicionado (Refrigeración y Calefacción)

Un tipo Sfalsalto Confezionato (Raffreddamento e Riscaldamento)

Aparelho de Ar Condicionado do Tipo-Dividido (Refrigeração e Aquecimento)

Climatiseur Monobloc de Type Split (Refroidissement et Chauffage)

Split-typ Pauschal Klimaanlage (Kühlen und Wärmen)



ENGLISH

ESPAÑOL

ITALIANO

PORTUGUÊS

FRANÇAIS

DEUTSCH

Consignes de Sécurité

Respectez toujours les consignes suivantes lors de l'utilisation de votre climatiseur.

- 1 L'air doit pouvoir circuler autour de l'unité intérieure. Ne posez JAMAIS de vêtements ni d'autres objets dessus.
- 2 EVITEZ d'éclabousser l'unité intérieure. Si l'unité entre en contact avec un liquide, mettez le climatiseur hors tension au niveau de la prise secteur et contactez un réparateur agréé.
- 3 N'introduisez JAMAIS de corps étrangers entre les lames d'entrée d'air ; vous risqueriez d'endommager le ventilateur et de vous blesser. Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'unité intérieure.
- 4 N'obstruez pas la façade de l'unité extérieure.
- 5 En cas d'inutilisation prolongée de la télécommande, enlevez les piles.
- 6 Il est recommandé de ne pas tenter de faire de réparations par vous-même sur ce produit. Adressez-vous à un service après-vente ou au magasin où vous l'avez acheté.
- 7 Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble venant du producteur ou du service après-vente.
- 8 Cet appareil doit être installé selon les normes électriques du pays.
- 9 Avant de se débarrasser de l'appareil, il est nécessaire d'y retirer les batteries et de les jeter dans un lieu sûr.
- 10 L'appareil n'est pas destiné aux enfants ; les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

ATTENTION

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accident si le climatiseur n'est pas correctement fixé ou installé avec sécurité pendant l'installation ou l'utilisation du produit. Dans le cas où vous auriez un problème d'installation, demander l'aide d'un spécialiste. Un accident surviendra si l'installation est incorrecte.

Sommaire

◆ **PRÉPARER LE CLIMATISEUR**

- Consignes de Sécurité 2
- Description des Unités 4
- Télécommande - Boutons et Affichage 6
- Avant-propos 7
- Insérer les Piles dans la Télécommande 8
- Utilisation du Panneau de Contrôle de l'Unité Intérieure 8
- Utilisation de la Télécommande 8

◆ **UTILISER LE CLIMATISEUR**

- Utiliser le Climatiseur en Mode Automatique 9
- Refroidir la Pièce10
- Réchauffer la Pièce11
- Déshumidifier la Pièce12
- Changer la Température de la Pièce Rapidement13
- Sélection de la Fonction Long14
- Aérer la Pièce15
- Régler le Flux d'Air Vertical16
- Régler le Flux d'Air Horizontal17

◆ **PROGRAMMER LE CLIMATISEUR**

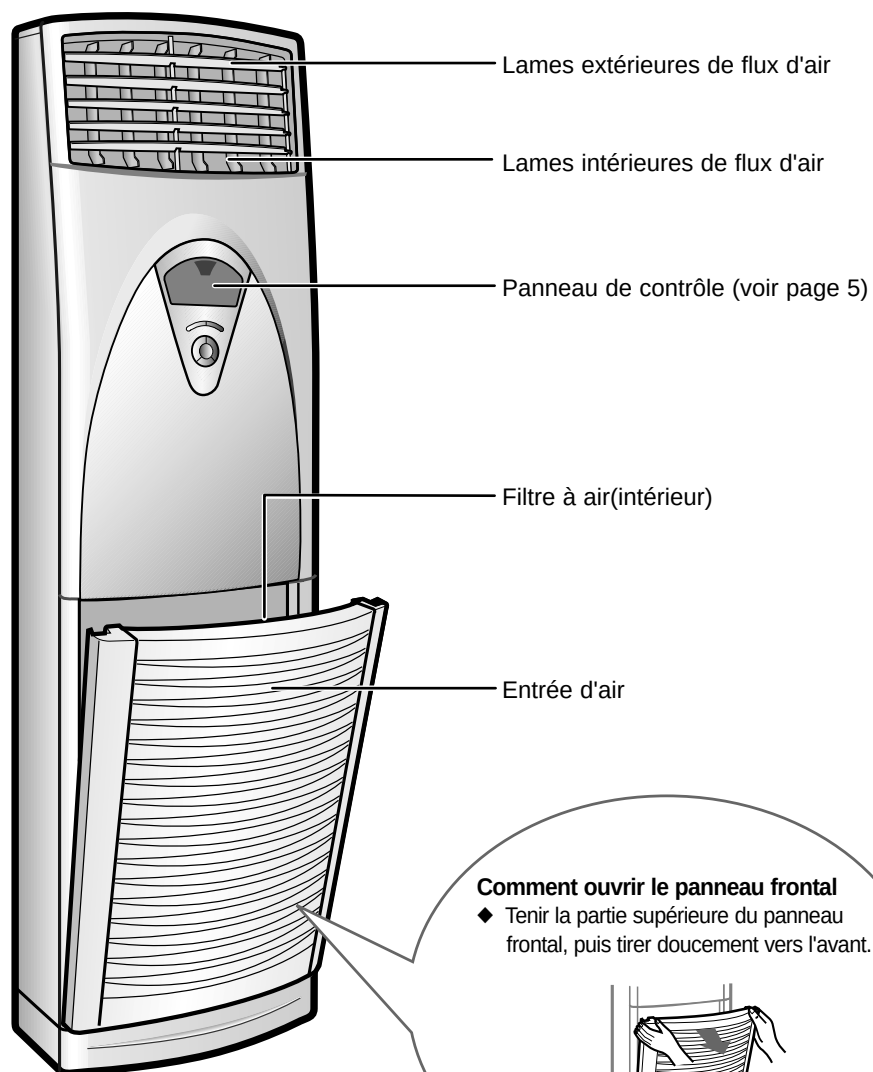
- Régler la Minuterie de Mise en Marche18
- Régler la Minuterie d'Arrêt19
- Arrêter le Climatiseur après Six Heures de Fonctionnement20

◆ **CONSIGNES D'UTILISATION**

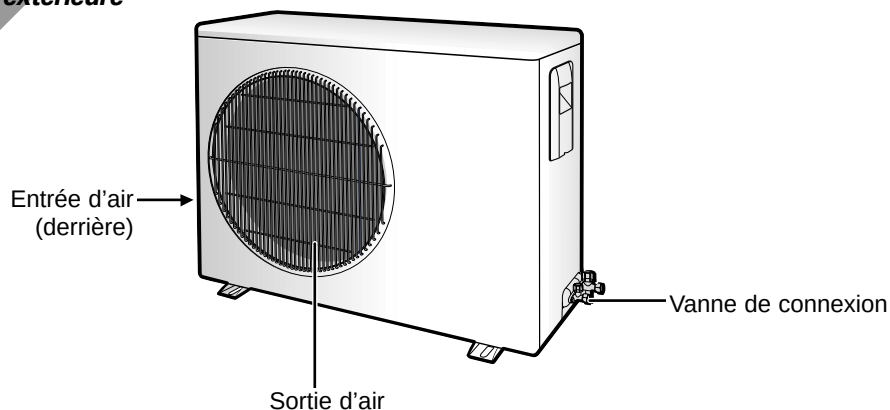
- Conseils d'Utilisation21
- Température et Humidité de Fonctionnement22
- Nettoyer le Climatiseur23
- Avant d'Appeler le Service Après-vente24

◆ **SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

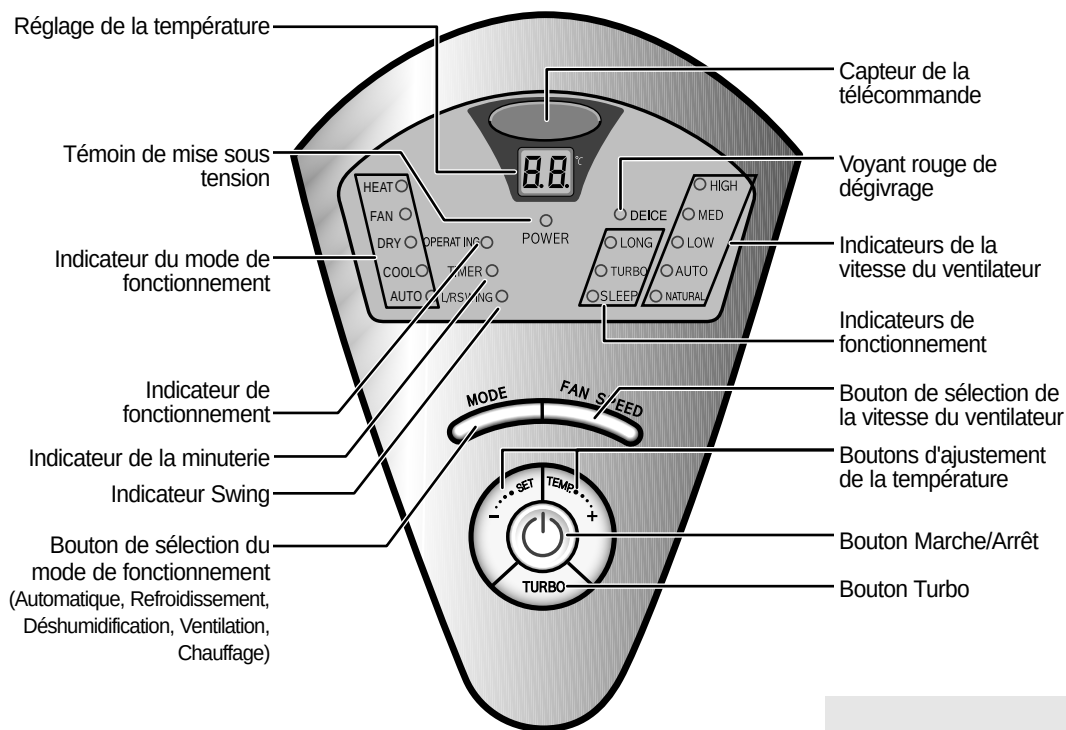
Unité intérieure



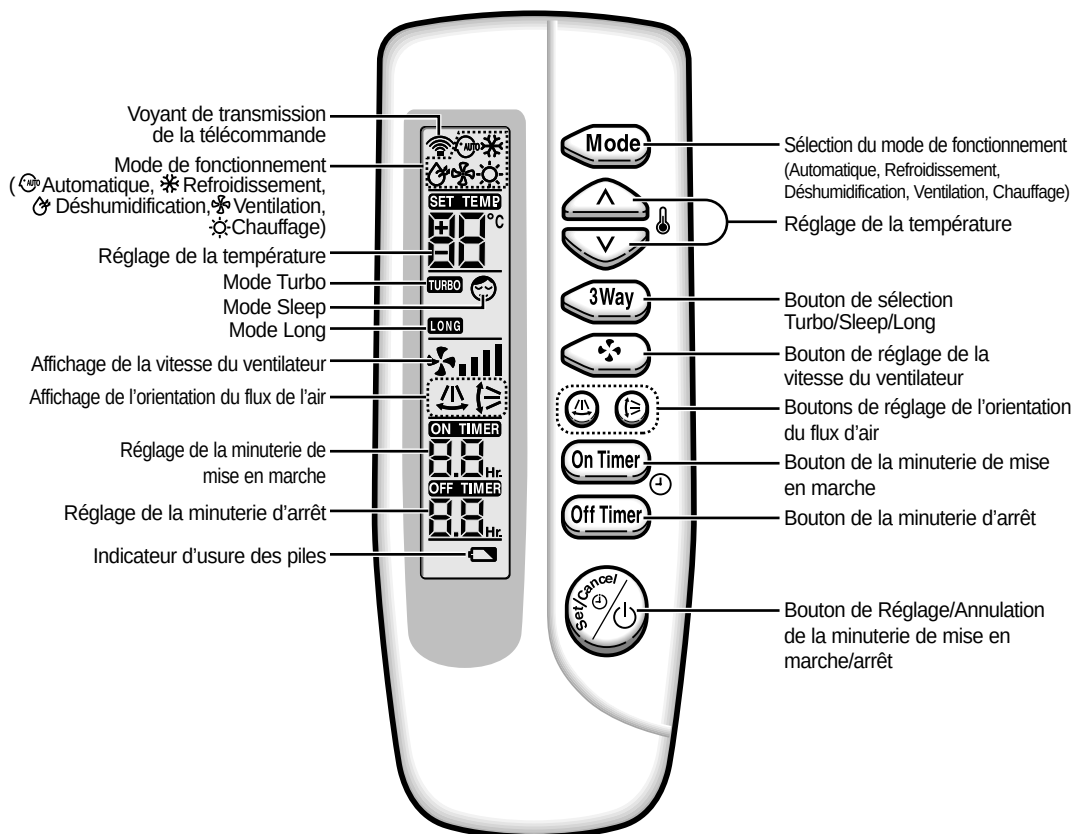
Unité extérieure



Panneau de contrôle



Télécommande - Boutons et Affichage



Avant-propos

Vous venez juste d'acheter un Kit de climatisation, qui vient d'être mis en place par votre installateur.

Ce manuel contient des informations importantes sur l'utilisation du climatiseur. Lisez-le attentivement afin de profiter pleinement de toutes les fonctions de l'appareil.

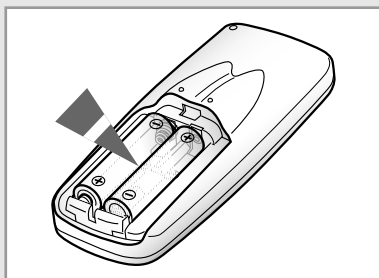
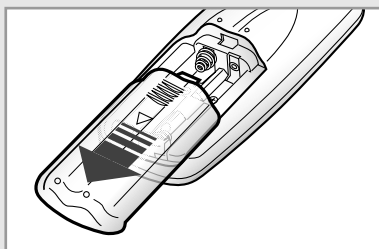
Le manuel est organisé comme suit.

- ◆ ***Les figures des pages 4 et 6 illustrent :***
 - ***description des unités***
 - ***télécommande(boutons et affichage)******Ces figures vous aideront à repérer les boutons et à comprendre les symboles affichés.***
- ◆ ***La partie principale du document contient une série de procédures par étapes expliquant les différentes fonctions de l'appareil.***

Les illustrations des procédures utilisent les trois symboles suivants :



Insérer les Piles dans la Télécommande



Vous devez insérer ou remplacer les piles de la télécommande lorsque :

- ◆ ***vous venez d'acheter le climatiseur.***
- ◆ ***la télécommande ne fonctionne plus correctement.***

Remarque

- ◆ Utiliser deux piles LR03 de 1,5V.
- ◆ Ne jamais utiliser de piles anciennes ou de piles de marques différentes ensemble.
- ◆ Les piles risquent de se décharger complètement après un an, même si elles n'ont pas été utilisées.

- 1 En utilisant votre pouce, poussez le couvercle du compartiment des piles dans le sens de la flèche et enlevez-le.
- 2 Insérez les deux piles, en respectant les polarités indiquées :
 - ◆ le + de la pile avec le + de la télécommande,
 - ◆ le - de la pile avec le - de la télécommande.
- 3 Remettez le couvercle en place en le faisant glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Utilisation du Panneau de Contrôle de l'Unité Intérieure

Vous pouvez faire fonctionner l'appareil grâce au panneau de contrôle de l'unité intérieure lorsque vous ne souhaitez pas ou ne pouvez pas utiliser la télécommande.

Vous pouvez utiliser les fonctions AUTOMATIQUE, REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION, VENTILATION et CHAUFFAGE selon vos besoins. Pour plus de détails sur les fonctions, voir pages 9~15.

Utilisation de la Télécommande

Toutes les fonctions offertes par le climatiseur peuvent être contrôlées à partir de la télécommande.

Appuyer le bouton correspondant à vos besoins.

Utiliser le Climatiseur en Mode Automatique

Vous pouvez mettre en marche votre climatiseur en mode automatique à tout moment. Dans ce mode, la température est pré réglée et la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement pour un confort optimal. Vous pouvez modifier la température mais pas la vitesse de ventilation.

- 1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton  (Marche/Arrêt).

Résultat: ♦ L'indicateur POWER sur l'unité intérieure s'éteint,
♦ le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
♦ l'unité intérieure émet un bip.

IMPORTANT

Le climatiseur est muni d'un dispositif de sécurité afin d'éviter toute détérioration lorsqu'il est mis en marche après avoir été :

- ♦ branché sur le secteur
- ♦ arrêté

Pour cette raison, il ne se met à fonctionner qu'après un délai de trois minutes.

- 2 Si  ne s'affiche pas en haut de la télécommande, appuyez sur le bouton MODE de la télécommande une à plusieurs fois jusqu'à ce qu'il apparaisse.

Résultat: ♦ L'unité intérieure sonne chaque fois que vous appuyez sur le bouton MODE.
♦ Le climatiseur fonctionne en mode AUTO.

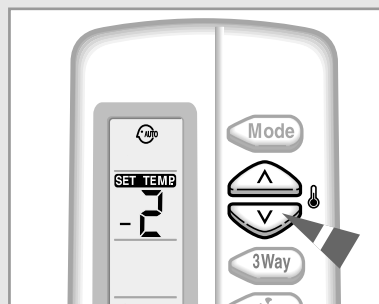
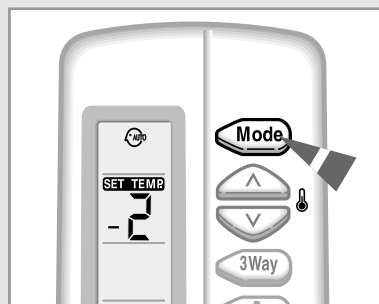
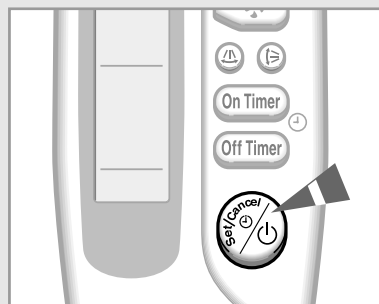
Remarque Vous pouvez changer de mode à tout moment.

- 3 Pour régler la température standard (le climatiseur règle automatiquement la température standard en fonction de la température de la pièce), appuyer sur les boutons TEMPERATURE une ou plusieurs fois.

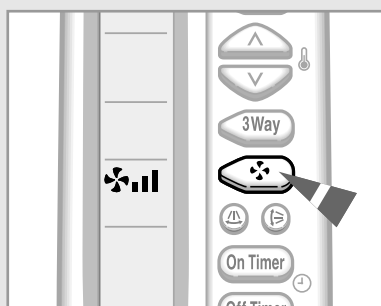
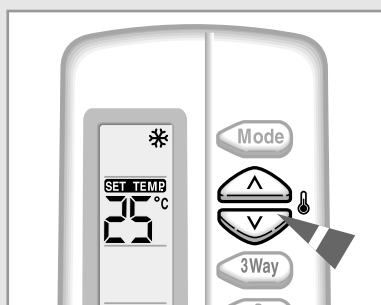
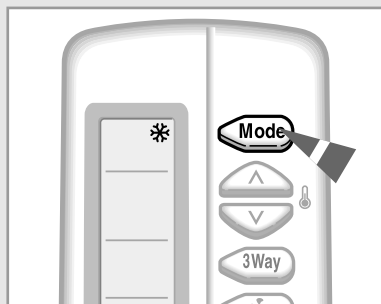
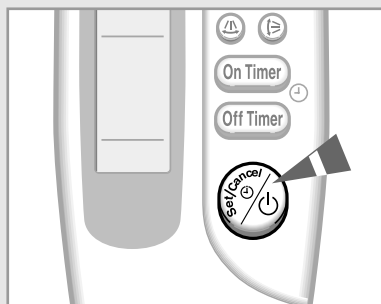
SET TEMP.	SET TEMP.	-	SET TEMP.	SET TEMP.
-2°C	-1°C	Température pré réglée	+1°C	+2°C

< Quand vous avez chaud >

< Quand vous avez froid >



Refroidir la Pièce



Sélectionnez le mode COOL (refroidissement) lorsque vous voulez modifier la :

- ◆ **température de refroidissement pré réglée,**
- ◆ **vitesse du ventilateur lors du refroidissement.**

1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt).

Résultat: ◆ L'indicateur POWER sur l'unité intérieure s'éteint,
◆ le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
◆ l'unité intérieure émet un bip.

IMPORTANT Le climatiseur est muni d'un dispositif de sécurité afin d'éviter toute détérioration lorsqu'il est mis en marche après avoir été :

- ◆ branché sur le secteur
- ◆ arrêté

Pour cette raison, il ne se met à fonctionner qu'après un délai de trois minutes.

2 Si ne s'affiche pas en haut de la télécommande, appuyez sur le bouton MODE de la télécommande une a plusieurs fois jusqu'à ce qu'il apparaisse.

Résultat: ◆ L'unité intérieure sonne chaque fois que vous appuyez sur le bouton MODE.
◆ Le climatiseur fonctionne en mode COOL.

Remarque Vous pouvez changer de mode à tout moment.

3 Pour régler la température, appuyer sur les boutons TEMPERATURE une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche.
Températures possibles : de 18°C à 30°C

Résultat: ◆ Chaque fois que vous appuyez sur un bouton TEMPERATURE :
- La température est modifiée de 1°C.
- l'unité intérieure émet un bip.
◆ le climatiseur se met en marche en mode Refroidissement, à condition que la température ambiante soit supérieure à la température pré réglée. Le ventilateur se met en marche également.

4 Sélectionner la vitesse de ventilation en appuyant sur le bouton FAN une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la vitesse souhaitée s'affiche :

- ◆ Automatique (ordre: → →)
- ◆ Faible
- ◆ Moyen
- ◆ Fort

Résultat: ◆ Chaque fois que vous appuyez sur le bouton FAN(VENTILATEUR), l'unité intérieure émet un bip.

5 Pour contrôler la direction du flux d'air, voir pages 16 et 17.

Réchauffer la Pièce

Sélectionnez le mode **HEAT (chauffage)** lorsque vous voulez modifier la :

- ◆ température de chauffage préréglée,
- ◆ vitesse du ventilateur lors du chauffage.

- 1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton  (Marche/Arrêt).

Résultat: ◆ L'indicateur POWER sur l'unité intérieure s'éteint,
◆ le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
◆ l'unité intérieure émet un bip.

IMPORTANT Le climatiseur est muni d'un dispositif de sécurité afin d'éviter toute détérioration lorsqu'il est mis en marche après avoir été :

- ◆ branché sur le secteur
- ◆ arrêté

Pour cette raison, il ne se met à fonctionner qu'après un délai de trois minutes.

- 2 Si  ne s'affiche pas en haut de la télécommande, appuyez sur le bouton MODE de la télécommande une à plusieurs fois jusqu'à ce qu'il apparaisse.

Résultat: ◆ L'unité intérieure sonne chaque fois que vous appuyez sur le bouton MODE.
◆ Le climatiseur fonctionne en mode HEAT.

Remarque Vous pouvez changer de mode à tout moment.

- 3 Pour régler la température, appuyer sur les boutons TEMPERATURE une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche. Températures possibles : de 16°C à 30°C.

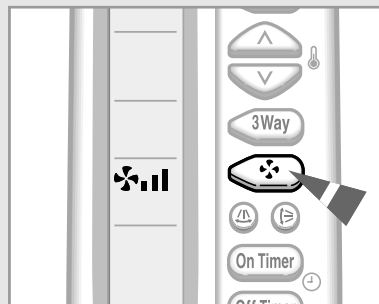
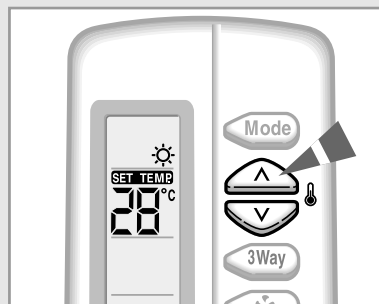
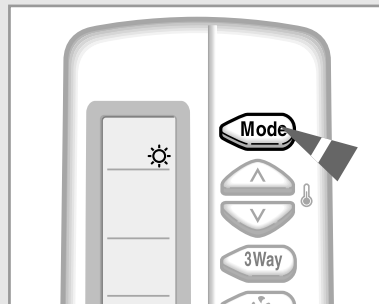
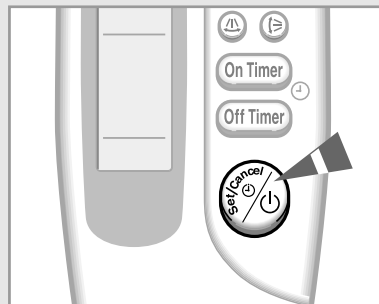
Résultat: ◆ Chaque fois que vous appuyez sur un bouton TEMPERATURE :
- La température est modifiée de 1°C.
- l'unité intérieure émet un bip.
◆ Le climatiseur met en marche le chauffage si la température de la pièce est inférieure à la température voulue; par contre, le ventilateur se mettra de toute façon en marche.

- 4 Sélectionner la vitesse de ventilation en appuyant sur le bouton FAN une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la vitesse souhaitée s'affiche :

-  Automatique (ordre:  →  → )
-  Faible
-  Moyen
-  Fort

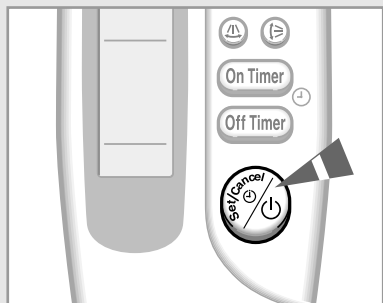
Résultat: ◆ Chaque fois que vous appuyez sur le bouton FAN (VENTILATEUR), l'unité intérieure émet un bip.
◆ Pour les 3 à 5 premières minutes, la ventilation ne doit pas être activée tant que l'air n'a pas été suffisamment réchauffé. Une fois que la température correcte a été atteinte, la ventilation va être automatiquement déclenchée à la vitesse sélectionnée.

- 5 Pour contrôler la direction du flux d'air, voir pages 16 et 17.



Déshumidifier la Pièce

Si l'atmosphère de la pièce est humide ou moite, vous pouvez supprimer l'excès d'humidité sans trop faire baisser la température.



- 1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton  (Marche/Arrêt).

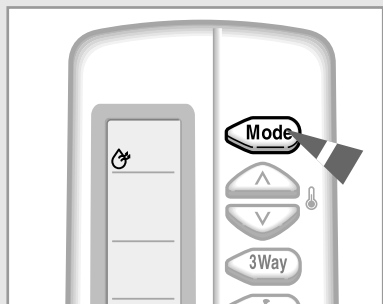
Résultat:

- ◆ L'indicateur POWER sur l'unité intérieure s'éteint,
- ◆ le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
- ◆ l'unité intérieure émet un bip.

IMPORTANT Le climatiseur est muni d'un dispositif de sécurité afin d'éviter toute détérioration lorsqu'il est mis en marche après avoir été :

- ◆ branché sur le secteur
- ◆ arrêté

Pour cette raison, il ne se met à fonctionner qu'après un délai de trois minutes.

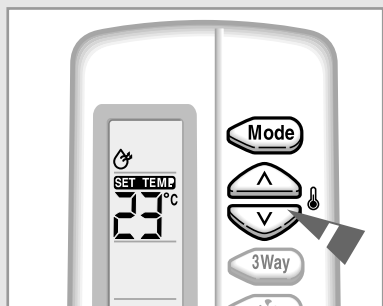


- 2 Si  ne s'affiche pas en haut de la télécommande, appuyez sur le bouton MODE de la télécommande une à plusieurs fois jusqu'à ce qu'il apparaisse.

Résultat:

- ◆ L'unité intérieure sonne chaque fois que vous appuyez sur le bouton MODE.
- ◆ Le climatiseur fonctionne en mode DRY.

Remarque Vous pouvez changer de mode à tout moment.



- 3 Pour régler la température, appuyer sur les boutons TEMPERATURE une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche.
Températures possibles : de 18°C à 30°C

Résultat:

- ◆ Chaque fois que vous appuyez sur un bouton TEMPERATURE :
 - La température est modifiée de 1°C.
 - l'unité intérieure émet un bip.
- ◆ le climatiseur commence à déshumidifier la pièce.
Le débit d'air est réglé automatiquement.

- 4 Pour contrôler la direction du flux d'air, voir pages 16 et 17.

Changer la Température de la Pièce Rapidement

La fonction de refroidissement/chauffage Turbo vous permet d'augmenter ou de baisser la température de la pièce rapidement.

Exemple : En rentrant chez vous, vous trouvez qu'il fait excessivement chaud dans la pièce et voulez faire baisser la température le plus vite possible.

En mode Turbo, l'appareil fonctionne à puissance maximale pendant 30 minutes, puis revient au mode de fonctionnement et à la température sélectionnés auparavant.

- 1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton  (Marche/Arrêt).

Résultat:

- ◆ L'indicateur POWER sur l'unité intérieure s'éteint,
- ◆ le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
- ◆ l'unité intérieure émet un bip.

- 2 Appuyez sur le bouton  une ou plusieurs fois jusqu'à ce que **TURBO** apparaisse sur la télécommande.

Résultat:

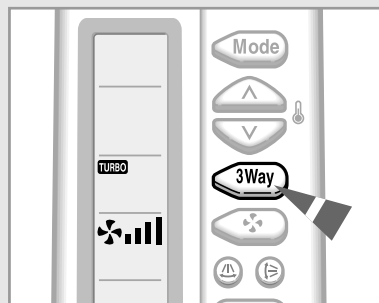
- ◆ le réglage de la température et du ventilateur se fait automatiquement.
- ◆ le climatiseur refroidit ou réchauffe la pièce le plus vite possible.
- ◆ après 30 minutes, le mode, la température et la vitesse de ventilation précédents sont rétablis. Mais si vous appuyez sur le bouton  au mode DRY(SECHER) ou FAN(VENTILATEUR) cela se change automatiquement en mode AUTO (AUTOMATIQUE).

- 3 Si vous souhaitez arrêter le mode Turbo avant une période de 30 minutes, appuyez sur le bouton  une ou plusieurs fois jusqu'à ce que **TURBO**,  ou **LONG** disparaissent.

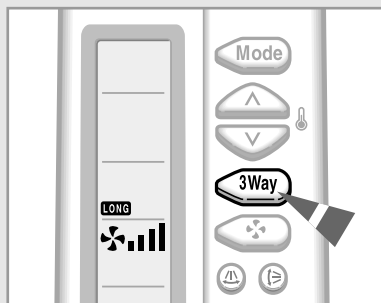
Résultat:

- ◆ le mode, la température et la vitesse de ventilation précédents sont rétablis automatiquement.

- 4 Pour contrôler la direction du flux d'air, voir pages 16 et 17.



Sélection de la Fonction Long



Vous pouvez utiliser la fonction de refroidissement/chauffage Long lorsque vous souhaitez faire circuler de l'air frais/chaud dans toute la pièce, notamment lorsque vous êtes loin du climatiseur.

- 1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton  (Marche/Arrêt).

Résultat: ♦ L'indicateur POWER sur l'unité intérieure s'éteint,
♦ le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
♦ l'unité intérieure émet un bip.

- 2 Appuyer sur le bouton  jusqu'à ce que **LONG** s'affiche sur la télécommande.

Résultat: ♦ La température et la vitesse de ventilation se règlent automatiquement.
♦ Le climatiseur refroidit ou réchauffe aussi loin que possible la pièce.
♦ Si vous appuyez sur le  bouton au mode DRY(SECHER) ou FAN(VENTILATEUR) cela se change automatiquement en mode AUTO(AUTOMATIQUE).

Remarque Vous ne pouvez pas régler les lames extérieures du flux d'air lorsque la fonction Long est sélectionnée.

- 3 Si vous souhaitez minutes, arrêter le mode Long, appuyez sur le bouton  une ou plusieurs fois jusqu'à ce que **LONG**, **TURBO** ou  disparaissent.

Résultat: ♦ Le mode, la température et la vitesse de ventilation précédente sont rétablis automatiquement.

- 4 Pour contrôler la direction du flux d'air, voir pages 16 et 17.

Aérer la Pièce

Si l'atmosphère est renfermée, vous pouvez aérer la pièce à l'aide de la fonction de ventilation (FAN).

- 1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton  (Marche/Arrêt).

Résultat:

- ◆ L'indicateur POWER sur l'unité intérieure s'éteint,
- ◆ le climatiseur se met en marche dans le mode de fonctionnement utilisé le plus récemment,
- ◆ l'unité intérieure émet un bip.

- 2 Si  ne s'affiche pas en haut de la télécommande, appuyez sur le bouton MODE de la télécommande une a plusieurs fois jusqu'à ce qu'il apparaisse.

Résultat:

- ◆ L'unité intérieure sonne chaque fois que vous appuyez sur le bouton MODE.
- ◆ Le climatiseur fonctionne en mode FAN.
- ◆ la température est réglée automatiquement.

Remarque Vous pouvez changer de mode à tout moment.

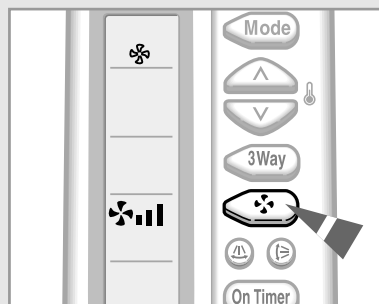
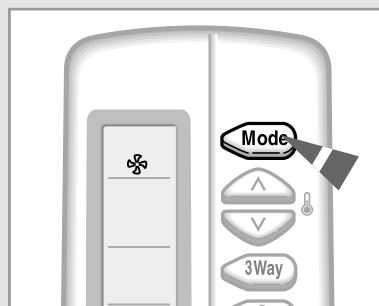
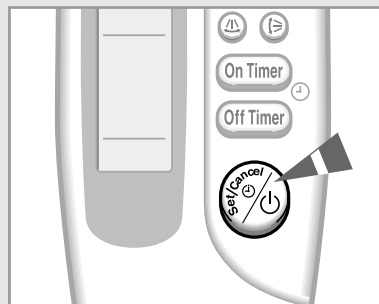
- 3 Sélectionner la vitesse de ventilation en appuyant sur le bouton FAN une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la vitesse souhaitée s'affiche :

-  Faible
-  Moyen
-  Fort

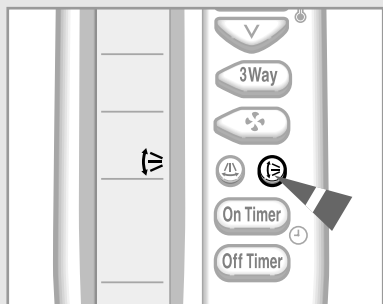
Résultat:

- ◆ Chaque fois que vous appuyez sur le bouton FAN(VENTILATEUR), l'unité intérieure émet un bip.

- 4 Pour contrôler la direction du flux d'air, voir pages 16 et 17.



Régler le Flux d'Air Vertical



Vous pouvez régler l'orientation des lames de sortie d'air pour augmenter l'efficacité du climatiseur.

- 1 Appuyez sur le bouton  une ou plusieurs fois comme demandé.
Résultat: l'orientation verticale des lames est modifiée.

CONSEIL

Pour...	orientez les lames vers le...
refroidir la pièce	haut.
réchauffer la pièce	bas.

- 2 Si vous souhaitez que les lames bouge de haut en bas quand le climatiseur fonctionne, appuyez sur le bouton .
Résultat: les lames se déplacent autour de la position initiale que vous avez réglée.

- 3 Pour arrêter le mouvement de haut en bas des lames, appuyez sur le bouton  encore une fois.

Régler le Flux d'Air Horizontal

De la même façon que les lames extérieures de flux d'air peuvent être ajustées verticalement, les lames intérieures peuvent être réglées horizontalement.

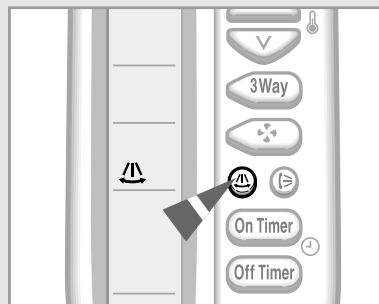
- 1 Appuyer sur le bouton  une ou plusieurs fois comme indiqué.

Résultat: ♦ Les lames intérieures se règlent horizontalement.

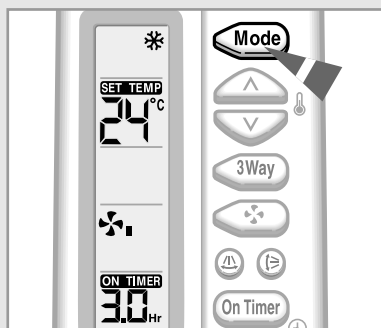
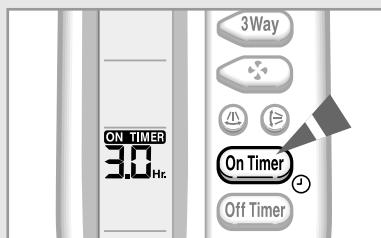
- 2 Si vous souhaitez déplacer automatiquement les lames vers la gauche et la droite lorsque le climatiseur est en marche, appuyer sur le bouton .

Résultat: ♦ Les lames se déplacent vers la gauche et la droite.

- 3 Pour arrêter le déplacement vers la gauche et la droite des lames, appuyer à nouveau sur le bouton .



Régler la Minuterie de Mise en Marche



La minuterie de mise en marche vous permet de mettre en marche automatiquement le climatiseur après un espace de temps que vous aurez fixé. La période peut aller de 30 minutes à 24 heures.

- 1 Pour fixer le temps avant la mise en marche, appuyer sur le bouton ON TIMER une ou plusieurs fois jusqu'à ce que le temps avant la mise en marche s'affiche. Temps possibles : entre 30 minutes et 24 heures.

- 2 Appuyer sur le bouton de réglage/annulation  afin de marquer la fin du réglage.

Résultat:

- ◆ Le temps restant s'affiche.
- ◆ Le voyant de la minuterie arrête de clignoter.
- ◆ Le mode sélectionné et la température disparaissent au bout de 10 secondes.
- ◆ Le climatiseur s'allumera automatiquement et le réglage de la minuterie de mise en marche disparaîtra lorsque le compteur aura atteint le temps pré réglé.

- 3 Pour choisir le mode l'opération en avance, appuyez sur le bouton  jusqu'au mode désiré, qu'y se trouve sur le haut de télécommande.

Résultat: ◆ Le climatiseur va démarrer en mode choisi quand il est allumé.

Annuler la minuterie de mise en marche

- 1 Pour annuler la minuterie de mise en marche, appuyer sur le bouton ON TIMER une ou plusieurs fois jusqu'à ce que le réglage de la minuterie de mise en marche disparaisse.

- 2 Appuyer sur le bouton de Réglage/Annulation .

Remarque Si vous souhaitez mettre en marche votre climatiseur avant que la minuterie atteigne le temps pré réglé, appuyer sur le bouton (ON/OFF) .

Régler la Minuterie d'Arrêt

La minuterie d'arrêt vous permet d'arrêter automatiquement le climatiseur après un espace de temps que vous aurez fixé. La période peut aller de 30 minutes à 24 heures.

- 1 Pour fixer le temps avant l'arrêt, appuyer sur le bouton OFF TIMER une ou plusieurs fois jusqu'à ce que le temps avant l'arrêt s'affiche.
Temps possibles : entre 30 minutes et 24 heures.

- 2 Appuyer sur le bouton de Réglage/Annulation  afin de marquer la fin du réglage.

Résultat: ♦ Le temps restant s'affiche.

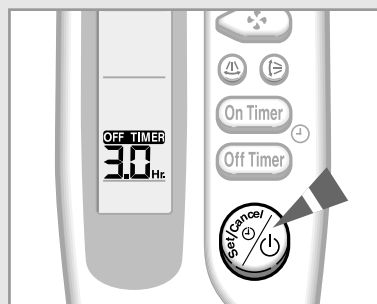
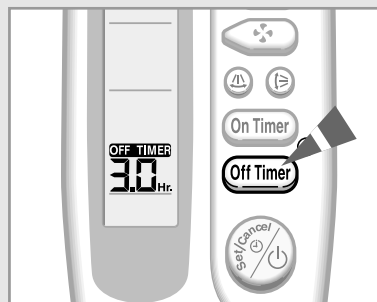
♦ Le voyant de la minuterie arrête de clignoter.

♦ Le climatiseur s'arrêtera automatiquement et le réglage de la minuterie d'arrêt disparaîtra lorsque le compteur aura atteint le temps pré-réglé.

Exemple Si vous souhaitez mettre en marche le climatiseur dans 2 heures et l'arrêter deux après :

1. Appuyer sur le bouton ON TIMER jusqu'à ce que '2.0 Hr' s'affiche.
2. Appuyer sur le bouton de Réglage/Annulation .
3. Appuyer sur le bouton OFF TIMER jusqu'à ce que '4.0 Hr' s'affiche.
4. Appuyer sur le bouton de Réglage/Annulation .

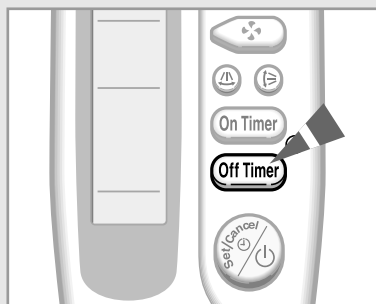
Remarque Vous pouvez vérifier ou changer le mode de réglage et/ou la température en appuyant sur le bouton MODE ou les boutons TEMPERATURE après avoir réglé la minuterie d'arrêt.



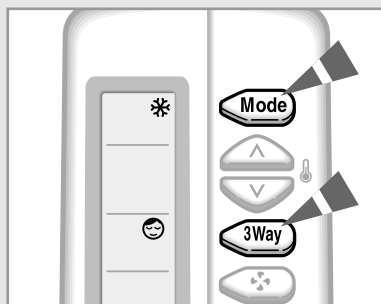
Annuler la minuterie d'arrêt

- 1 Pour annuler la minuterie d'arrêt, appuyer sur le bouton OFF TIMER une ou plusieurs fois jusqu'à ce que le réglage de la minuterie d'arrêt disparaisse.
- 2 Appuyer sur le bouton de Réglage/Annulation .

Remarque Si vous souhaitez arrêter votre climatiseur avant que la minuterie atteigne le temps pré-réglé, appuyer sur le bouton (ON/OFF) .



Arrêter le Climatiseur après Six Heures de Fonctionnement

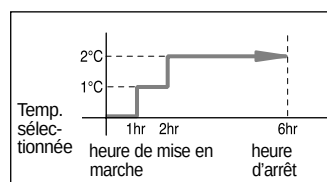


La fonction Sleep Timer permet d'arrêter le climatiseur automatiquement après six heures de refroidissement ou de chauffage.

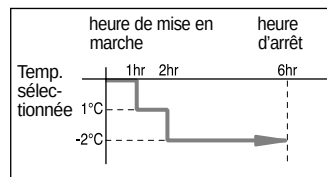
Remarque Pour arrêter le climatiseur à une heure spécifique, reportez-vous à la page 19.

- 1 Si ou ne s'affiche pas en haut de la télécommande, appuyez sur le bouton MODE de la télécommande une à plusieurs fois jusqu'à ce qu'il apparaisse.
- 2 Appuyez sur le bouton une ou plusieurs fois jusqu'à ce que apparaisse sur la télécommande.
Résultat:
 - ◆ l'unité intérieure émet un bip.
 - ◆ le climatiseur fonctionne pendant six heures comme illustré ci-dessous.

Refroidissement La température augmente de 1°C par heure. Lorsqu'elle augmente de 2°C (après deux heures), la nouvelle température est maintenue pendant quatre heures.



Chauffage La température baisse de 1°C par heure. Lorsqu'elle baisse de 2°C (après deux heures), la nouvelle température est maintenue pendant quatre heures.



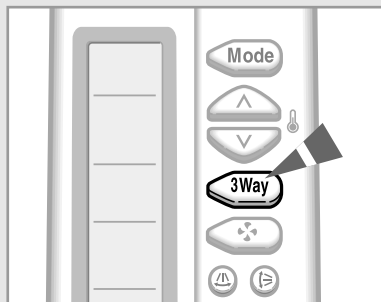
Annuler l'arrêt après six heures de fonctionnement

Si vous ne souhaitez plus que le climatiseur s'arrête après six heures, vous pouvez annuler la minuterie correspondante.

Appuyez sur .

Résultat:

- ◆ l'unité intérieure émet un bip,
- ◆ le n'apparaît plus,
- ◆ le climatiseur fonctionne normalement.



Les conseils suivants vous aideront à profiter au maximum de votre climatiseur.

Sujet	Conseil
Performance lors du chauffage	Une pompe située à l'intérieur du climatiseur absorbe la chaleur de l'air extérieur et la diffuse à l'intérieur de la pièce. Lorsqu'il fait froid dehors, le climatiseur chauffe moins. Si vous ne parvenez pas à chauffer la pièce suffisamment, utilisez un appareil de chauffage supplémentaire.
Flux d'air chaud	Le climatiseur fait circuler l'air chaud dans la pièce pour la chauffer. Par conséquent, après la mise en marche de l'appareil, vous devrez attendre quelques minutes avant que toute la pièce ne soit chauffée. Au besoin, mettez le climatiseur en marche avant l'heure à laquelle vous avez prévu d'utiliser la pièce.
Givrage	Si vous utilisez le climatiseur en mode chauffage alors qu'il fait très froid et humide dehors, du givre peut se former dans l'unité extérieure. Si cela se produit : ◆ les ventilateurs de chauffage s'arrêtent, ◆ le mode dégivrage (Deice) est activé automatiquement pendant huit minutes environ. Aucune intervention n'est nécessaire de votre part ; après huit minutes environ, le climatiseur se remet à fonctionner normalement.
Température intérieure ou extérieure élevée	Si vous sélectionnez le mode chauffage alors qu'il fait déjà très chaud à l'intérieur de la pièce et dehors, le ventilateur et le compresseur de l'unité extérieure peuvent s'arrêter momentanément. Il s'agit d'un comportement normal ; attendez simplement que le climatiseur se remette en marche.
Coupure de courant	En cas de panne de courant pendant le fonctionnement du climatiseur, l'appareil s'arrête. Lorsque le courant est rétabli, vous devez appuyer sur  (Marche/Arrêt) pour le remettre en marche.

Température et Humidité de Fonctionnement

Le tableau ci-dessous indique les fourchettes de température et d'humidité dans lesquelles vous pouvez utiliser le climatiseur.

Si vous utilisez le climatiseur à...	alors...
température trop élevée	le dispositif de protection contre la surchauffe est susceptible de se déclencher, arrêtant le climatiseur.
température trop basse	Si l'échangeur de chaleur gèle, cela peut provoquer un dysfonctionnement tel qu'une fuite.
taux d'humidité trop élevé	des gouttes de condensation peuvent se former sur l'enveloppe de l'unité intérieure en cas d'utilisation prolongée.

Mode	Température extérieure	Température intérieure	Humidité intérieure
Chauffage	0°C à 24°C environ	27°C ou moins	-
Refroidissement	21°C à 43°C environ	18°C à 32°C environ	80% ou moins
Déshumidification	18°C à 43°C environ	18°C à 32°C environ	-

- ✱ **Si le chauffage est utilisé en dessous de 0°C (température extérieure), il ne peut pas fonctionner à plein rendement.**
Si la climatisation est utilisée au dessus de 33°C (température intérieure), il ne peut pas fonctionner à plein rendement.

Alimentation		AC 220-240V~, 50Hz
Capacités	REFROIDISSEMENT	25800BTU/h
	CHAUFFAGE	29800BTU/h
Voltage	REFROIDISSEMENT	12,0A
	CHAUFFAGE	12,5A
Puissance d'entrée	REFROIDISSEMENT	2600W
	CHAUFFAGE	2800W
Courant maximum	REFROIDISSEMENT	15,0A
	CHAUFFAGE	19,0A
Réfrigérant		R-22 / 2150g

- ✱ Le courant et la puissance d'entrée sont mesurés en considération des standards ISO et le courant maximal en accord avec les standards IEC.

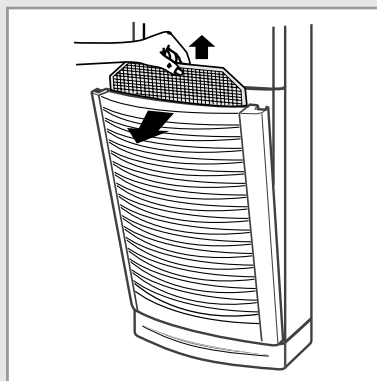
Nettoyer le Climatiseur

Afin de profiter pleinement de votre climatiseur, vous devez régulièrement, toutes les deux semaines environ, nettoyer le filtre à air.

IMPORTANT Avant de nettoyer le climatiseur, s'assurer que vous avez bien coupé le courant électrique.

- 1 Tenir la partie supérieure de panneau frontal, puis tirer doucement vers l'avant.
- 2 Tenir le bout du filtre à air situé en dessous du panneau frontal et tirer afin de le sortir.
- 3 Dépoussiérez le filtre à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse.
- 4 Nettoyez la façade de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux (n'utilisez jamais d'alcool, de dissolvant ou d'autres produits à base chimique).
- 5 Remonter le filtre à air et le panneau frontal.

Remarque ♦ ***Après une période d'inutilisation prolongée, faites fonctionner le ventilateur pendant trois ou quatre heures pour sécher totalement l'intérieur du climatiseur.***



Avant d'Appeler le Service Après-vente

**En cas de problème, commencez par effectuer les vérifications suivantes.
Elles vous éviteront peut-être de faire appel inutilement au service après-vente.**

Problème	Explication/solution
Le climatiseur ne fonctionne pas du tout.	◆ Vérifiez que le climatiseur est sous tension au niveau de la prise secteur. ◆ Vérifiez que le voyant POWER de l'unité intérieure est allumé ; sinon, appuyez sur le bouton  (Marche/Arrêt) de la télécommande. ◆ Vérifiez si le voyant TIMER de l'unité intérieure est allumé. Si oui : - attendez l'heure programmée pour constater si le climatiseur se met en marche automatiquement - annulez la programmation (reportez-vous aux pages 18~20 pour plus d'informations)
La télécommande ne fonctionne pas.	◆ Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle entre vous et l'unité intérieure. ◆ Vérifiez les piles de la télécommande. ◆ Vérifiez que vous n'êtes pas trop loin de l'unité intérieure (7 mètres maximum).
Vous n'entendez pas de bip lorsque vous appuyez sur le bouton  (Marche/Arrêt) de la télécommande.	◆ Vérifier que vous pointez bien la télécommande en direction du capteur de télécommande situé sur le panneau de commande de l'unité intérieure. ◆ Si nécessaire, remplacez les piles de la télécommande.
Le climatiseur ne refroidit/ ne réchauffe pas la pièce.	◆ Vérifiez que vous avez sélectionné le mode de fonctionnement correct (Automatique, Refroidissement, Chauffage). ◆ La température de la pièce est peut-être trop basse ou trop élevée. ◆ La grille du filtre à air est peut-être obstruée par la poussière ; reportez-vous aux instructions de nettoyage de la page 23. ◆ Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle devant l'unité extérieure.
En mode chauffage, la température réglée n'est jamais atteinte et le climatiseur s'arrête fréquemment.	◆ Vérifiez que la température a été correctement réglée. ◆ Augmentez la vitesse du ventilateur. ◆ Si le flux d'air est orienté vers le bas, orientez-le vers le haut à l'aide de la télécommande.
La vitesse du ventilateur ne change pas lorsque vous appuyez sur le bouton  .	◆ Vérifiez que le mode d'opération est fixé sur le mode COOL(FRAIS), HEAT(CHAUD) ou FAN(VENTILATEUR); sur le mode AUTO, TURBO et LONG, la vitesse du ventilateur est modifiée automatiquement, et sur le mode DRY(SECHER), le mode AUTO(AUTOMATIQUE) se met en place.
La direction du flux d'air ne change pas quand vous appuyez sur le bouton  ou  .	◆ Vérifiez que le climatiseur est en marche. Si nécessaire, appuyez sur le bouton  (Marche/Arrêt) de la télécommande.
La minuterie ne fonctionne pas.	◆ Vérifiez que la minuterie a été programmée correctement (reportez-vous aux pages 18~20).
Des odeurs se répandent dans la pièce pendant la climatisation.	◆ Aérez la pièce.

Spécifications Techniques

Modèle	Alimentation
PH28ZA1 APH2840E	220-240V~, 50Hz

**THIS AIR CONDITIONER IS MANUFACTURED BY:
ESTE AIRE ACONDICIONADO HA SIDO FABRICADO POR:
QUESTO CONDIZIONATORE D'ARIA È PRODOTTO DA:
ESTE APARELHO DE AR CONDICIONADO É FABRICADO POR:
CE CLIMATISEUR EST FABRIQUE PAR:
DIESE KLIMAANLAGE IST FABRIZIERT VON:**



ELECTRONICS